

Zeitschrift:	Übermittler = Transmissions = Transmissioni
Herausgeber:	Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band:	3 (1995)
Heft:	6
Rubrik:	EVU-Veranstaltungskalender = Manifestazioni ASTT

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sektion beider Basel

Monatsstamm im Rest. Weiherhof
(Endstation 8er)

Zur Errinnerung:
Während den Sommerferien (Juli und August) findet kein Monatsstamm im Weiherhof statt. Wir treffen uns aber trotzdem, wie jeden anderen Mittwochabend an der Gellertstrasse. Für das nötige Fitnessprogramm, körperlich und magnetisch, wird gesorgt sein.

Der nächste "Baizenstamm" ist am:
Mittwoch, den 7. September 1995 ab ca.
19.30 Uhr dann wieder im Weiherhof.

Sendeabende mit Höck

jeden Mittwoch 19.30 Uhr, (ausg. der erste Mittwoch jeden Monats) im Sendelokal an der Gellertstrasse 120. Für das "neue" Basisnetz hat sich die Sektion angemeldet. In der Zwischenzeit sind wohl genügend "Experten" vorhanden.

Für den gemütlichen Teil steht das Pi-Stübli immer zur Verfügung (samt Zubehör!)

Letzter Schrei (oder Gag)

Für Nachrichten zu Handen der Sektion steht ab sofort unser Fax zur Verfügung (ausser er ist im Einsatz). Einzig zwischen 19.30 und 22.00 ist der Telefonbetrieb eingeschaltet. Unsere Nummer ist immer noch dieselbe: 061/ 312 04 44

Sektion Bern

Gurtenfestival
11.-17. Juli

Sektionsausflug
26. August

Obligatorisches Programm & Übungsmöglichkeiten

Dienst- und Schiessbüchlein für Schiesspflichtige unbedingt mitbringen. Schiesspflichtig ist Jahrgang 1953 und jüngere.

300 m 25 m

Mi 16. Aug. 17.00-19.30
Do 17. Aug. 17.00-18.30
unser Sektionsbeitrag :
Fr. 20.-- Fr. 25.--

Ausschiessen EVU Riedbach-Forst

300 m 25 m

Sa 2. Sept. 09.00-10.30 10.30-11.30
Unkostenbeitrag
Fr. 18.-- Fr. 24.--

Preisverteilung Ausschiessen erfolgt am Chlouseabend

Sektion Biel-Seeland

Uem D 100-km-Lauftage von Biel
03., 06.-08. Juni 1995 Aufbau
09./10. Juni 1995: U ebermittlungsdienst
12. + 13. Juni 1995: Material-Rückgabe,
Abbruch

Felddienstübung "BIWAK"
Samstag/Sonntag 24./25. Juni 1995

Mountain-Bike-Tour
Sonntag 09. Juli 1995
(wegen Braderie um eine Woche verschoben!)

Sektion Mittelrheintal

Basisnetzabend im Bunker
07. Juni 1995 Leitung: Ph. Nägele

Basisnetzabend im Bunker
14. Juni 1995 Leitung: Ph. Nägele

Basisnetzabend im Bunker
21. Juni 1995 Leitung: Ph. Nägele

FTK "VEHIKEL", Fahrtraining
24./25. Juni 1995 Leitung: P. Mattle

Basisnetzabend im Bunker
28. Juni 1995 Leitung: Ph. Nägele

Sommerplausch mit SSV Ostscheiz
01. Juli 1995 Leitung: M. Siber

Uem U "ROTONDO", SE-430
12. August 1995 Leitung: R. Hutter

Der Anlass "andere Uebermittlung" findet bereits am Freitagabend, den 10.11.95 im Raum Zürich statt.

Section de Neuchâtel**Activités 1995:**

Les activités suivantes sont connues à ce jour:

séance de comité au local
7 juin

4 jours de transmissions pour Swiss Raid Commando.
28 septembre

Toute l'année: participation au réseau de base avec la nouvelle station SE 430 depuis le local.

**Sekretär- Sektion
Ostscheiz**

Sommerplausch mit Willkommens-apéro für unsere Sektion
1. Juli 1995

Schiessen
30. September 1995

Fondueplausch in St. Gallen
18. November 1995

Sektion Schaffhausen

**jeweils am Mittwoch ab 19.30 Uhr
Basisnetzbetrieb im EVU-Häuschen**

ev. Besichtigung/Familienwanderung
10. Juni 1995

Uem zugunsten OLG Dachsen
18. Juni 1995

Uem U "Surprise"
24. Juni 1995

Uem am Lindli-Schwimmen
29. Juli 1995

Uem am Triathlon KJS Büsingen, anschliessend Grillplausch im Rebhüsli Dörflingen
12. August 1995

FTK Leitungsbau motorisiert (Puch G, F-4)
26. August 1995

Katastrophenhilfeübung bei der Sektion Thurgau
9. September 1995

FTK MK-7, KFax-86, WSG-63, ATf
23. September 1995

Fondue-Plausch
11. November 1995

66. Ordentliche Generalversammlung
19. Januar 1996

Sektion Thun**Tätigkeitsprogramm 1995**

Juni
1.-23. Eidg.Schützenfest 95, Thun
17.-18. Veranstaltungen des Samaritervereins Blumenstein

Juli
17.-21. Sommerlager Pfadi Interlaken

August
12.-13. Felddienstübung des Militär-Sanität Vereins Thun

September
2. Zentralfachtechnischer Kurs
KFAX, ZV EVU

2.-3. Familienausflug

Oktober
7.-8.ev. oder Fachtechnischer Kurs/Feld
21.-22. dienstübung

November
5. Thuner Waffenlauf (Aufbau und Test am 4.11.)

Dezember
13. Klausenstamm Rest. Guntelsey

Sezione Ticino

Esercizio trm Ceneri per i giovani del corso MORSE
..... Giugno 1995

EVU-Sektionsmitteilungen

Sektion beider Basel

Nachlese

Wir haben erst in den letzten Tagen erfahren, dass unser langjähriges Veteranenmitglied: **Fritz Balz 1926 - 1995** im März dieses Jahres in Bern verstorben ist.

Auch wenn Fritz immer ein Urberner war, in Basel hat er sich trotzdem wohl gefühlt. Er hielt unserer Sektion bis zuletzt die Treue. Wir werden nicht vergessen, dass er noch im letzten Juni, anlässlich der Hertzmesse, es sich nehmen ließ, seinem Hobby im Rahmen seiner „alten“ Sektionsfreunde zu geniessen.

Der Funk, und vor allem das Morsen, war für Fritz immer ein und alles.

Fritz war uns allen, die ihn gekannt haben, nicht nur ein Kamerad. Er war ein echter Freund. Der EVU war für ihn und seine, leider sehr früh verstorbene, Frau wie eine Familie.

Fritz war unser erster Materialverwalter im alten Pi-Haus am Leonhardsgraben, der sich mit sektionseigenem Material befasste.

Telefone und Drahtmaterial (mehr lag seinerzeit nicht drin) waren immer im tadellosen Zustand und wer Hilfe für irgendwelche Dinge benötigte, bei Fritz war er nie an der falschen Adresse.

Fritz, Deine Freunde aus der Basler Sektion werden Dich in guter Erinnerung behalten.

Umzug

Unser **Sektionspräsident** ist unter die Grossgrundbesitzer geraten. Er bezieht mit seiner Familie diesen Monat sein Ei-

Collegamenti di sicurezza al Generoso rievocazione della gara motociclistica
9 Luglio

Gita estiva
15 Luglio 1995

Corso centrale "Cripto FAX"
2 Settembre

Pentatlon intern ASSU Bellinzona
8 Settembre 1995

Esercizio nella zona di Friborgo aperto a tutte le sezioni
22/23/24 Settembre 1995

Collegamenti per la gara di orientamento notturna del circolo ufficiali di Lugano
14 Ottobre

Corso tecnico al Monte Ceneri R 902-CZ 1
21 Ottobre

genheim. Bitte notiert seine neue Adresse:
Bruggfeldstrasse 26
4142 Münchenstein

Name und Telefonnummer sind noch immer dieselben.
Wir wünschen der ganzen Familie Haile in Ihren neuen eigenen vier Wänden alles Gute und to, to, to, to.

Schlusswort

Damit wären unsere „Basler News“ bereits erschöpft. Mit aller Gewalt kann sich der Zeilenschinder vom Dienst nichts mehr aus dem Doopen suugen. Und für Banalitäten wäre unser Uebermittler doch zu schade.

In diesem Sinne wünscht allen Sektionsmitgliedern samt Anhang recht schöne und erholsame Sommerferien

Euer Hansdampf

Sektion Bern

Todesanzeige

Mit bedauern teilt die EVU-Sektion Bern mit, dass unser Veteranen- und Freimitglied **Herrn Hans Schütz-Christen** am 15. März 1995 verstorben ist. Die Sektion Bern teilt den Angehörigen, Verwandten, Bekannten und Freunden das herzliche Beileid mit.

Todesanzeige

Die EVU-Sektion Bern teilt mit bedauern mit, dass unser Veteranen- und Freimitglied **Otto Christen** verstorben ist. Die Sektion Bern teilt den Angehörigen, Verwandten, Bekannten und Freunden nach-

Trasmissioni per la "Maratona Ticino" nelle zona di Tenero
12 Novembre

Serata finale
Novembre

Sekretär-Sektion Zürich

Stammtisch

jeden 1. Mittwoch im Monat,
Restaurant Stohhof,
Augustinerstrasse 3, Zürich.

Nächste Stamm-Daten:
5. Juli, 2. August.

Achtung:

Die Jahres-GV der Sektion wurde vom 3. Mai auf den 7. Juni verschoben.

trächtig das herzliche Beileid mit.

Achtung, Achtung

Der Sektionsausflug, der am 17. Juni 1995 über die Bühne gehen sollte, muss infolge Kapazitätsengpässen diverser Car-Unternehmen auf den 26. August 1995 verschoben werden. Das Ausflugsprogramm wird rechtzeitig jedem Mitglied zugestellt.

Immer noch gesucht

werden, Funktionäre für folgende Anlässe:

- 100 km-Lauf Biel 9. bis 10. Juni 1995
- Gurtenfestival 11. bis 17. Juli 1995

Bitte meldet euch an. Besten Dank jetzt schon.

Neumitglied

Herr **Heinz Rohrer** dürfen wir als neues Aktivmitglied in unserer Gilde willkommen heißen.

Wir wünschen ihm alles Gute und viele interessante Stunden in unserer Sektion.

Sektion Biel-Seeland

FTK MK 7/CZ1

Am 15. März 1995 fand der erste Teil vom fachtechnischen Kurs über die MK 7/CZ 1 statt. An diesem ersten Theorieabend wurden wir von Kursleiter Andreas Spring über die Geheimhaltung von klassifiziertem Material instruiert. Am zweiten Kursabend, eine Woche später, konnten wir zum ersten Mal das Mehrkanalgerät MK 7 sowie das Chiffriergerät CZ 1